

**Comunicat núm. 213/11**

---

**Ref. Dades sobre els serveis d'inversió / auxiliars / activitat complementària duts a terme per l'entitat**

Se sol·licita a l'entitat que, en el curs del mes següent al tancament de cada trimestre, trameti la informació que es detalla a continuació:

- Document "GESTCART" inventari de les carteres amb gestió discrecional i individualitzada.
- Document "GDIC" gestió discrecional i individualitzada de carteres
- Document "DIPGDIC" inventari de dipositaries de la gestió discrecional i individualitzada de carteres.
- Document "SERVEIS" nombre de clients i ingressos associats a la prestació de serveis d'inversió/ auxiliars/ activitat complementària.
- Document "ASSESS" assessorament en inversió.
- Document "INTERM" operacions d'execució d'ordres de clients per tipus d'actiu (intermediació).

S'adjunta en annex una guia per complimentar els documents esmentats.

Les esmentades plantilles es troben disponibles a l'apartat "INAF EN LÍNIA" de la pàgina web de l'INAF, al qual és possible accedir utilitzant la contrasenya i el nom d'usuari que van ser facilitats a les entitats. És important utilitzar aquestes plantilles que compten amb una nomenclatura especial a certes caselles ja que, en cas de copiar el contingut en un altre document, no es poden carregar les dades a l'aplicatiu de l'INAF.

Andorra la Vella, 27 de maig de 2011

## Annex. Guia per complimentar els documents esmentats

### Consideracions generals

Tret dels casos previstos en les pròpies plantilles, no s'han de modificar formats, afegir o eliminar caselles, columnes, files, pestanyes, fórmules, etc. a les plantilles baixades de l'apartat INAF EN LÍNIA de la *web*. Qualsevol modificació de les plantilles provocaria incidències i no permetria la càrrega del document per part de l'INAF a l'aplicatiu.

Pel que fa a les caselles en les quals l'entitat no tingui dades a informar, en el cas de tractar-se de camps numèrics, caldrà omplir-les amb zeros i en el cas de tractar-se de camps de text, dates o camps alfanumèrics, no caldrà incloure contingut.

Els camps numèrics dels documents han de ser informats amb dos decimals i separador de milers. En els casos de valors monetaris, aquests imports estan expressats en unitats monetàries.

En els casos que es requereixi el tipus d'actiu, s'ha d'informar del seu codi tenint en compte la següent classificació:

Codi	Tipus d'actiu
CC	Comptes corrents i dipòsits
RF	Renda fixa
RV	Renda variable
OIC-G	Organismes d'inversió gestionats per empreses vinculades al grup
OIC-NG	Organismes d'inversió gestionats per empreses no vinculades al grup
AP	Accions preferents
PE	Productes estructurats
O-REG	Opcions negociades en mercats reglamentats
O-NREG	Opcions no negociables en mercats reglamentats
FUT	Futurs
FOR	<i>Forwards</i>
SW	<i>Swaps</i>
ALTRES	Altres

### GESTCART

La finalitat del document és informar dels diferents valors (inclosos els saldos en comptes corrents, dipòsits i derivats) que componen el conjunt de les carteres amb gestió discrecional i individualitzada, proporcionant informació detallada de cadascun d'aquests instruments.

Aquest document ha de ser complimentat en base individual, informant únicament de la gestió que realment duu a terme l'entitat, sense incloure la gestió que ha delegat a una altra entitat, sigui o no del grup.

**Exemple:** l'entitat bancària andorrana BANC ha signat contractes amb els seus clients sota la modalitat de mandat de gestió per 200 milions d'euros. Addicionalment, BANC delega a GESTORA (societat andorrana gestora d'organismes d'inversió del grup) 80 milions d'euros per a la seva gestió, mentre que BANC continua realitzant la gestió de forma directa per a la resta de patrimonis. A l'efecte d'aquesta tramesa, BANC ha d'informar del desglossament dels 120 milions d'euros que gestiona, mentre que GESTORA ha d'informar dels 80 milions d'euros que gestiona via delegació.

Es detallarà la següent informació de cada valor:

**Columna (1) ENTITAT EMISSORA:** denominació de l'entitat emissora del valor en qüestió. En les files de comptes corrents i dipòsits s'ha de deixar buida aquesta casella.

**Columna (2) CODI IDENTIFICATIU (ISIN, ETC.):** s'informa preferiblement amb el codi ISIN corresponent al valor de què es tracti. En cas de no tenir ISIN, s'ha d'informar d'un altre identificador reconegut de la posició que faciliti el seu seguiment.

**Columna (3) DESCRIPCIÓ:** s'informa del nom, a més de qualsevol característica particular de l'instrument financer.

En el cas de valors de renda fixa (no aplica per als dipòsits a termini), s'han d'incloure en aquest camp el cupó i la data de venciment. S'han de separar cadascuna d'aquestes dades mitjançant el caràcter "\", com a l'exemple següent:

CARACTERÍSTIQUES\CUPÓ%dd-mm-aaaa

Així mateix, els comptes corrents i els dipòsits s'han d'informar conjuntament per a cada divisa.

**Columna (4) DIVISA:** identifica la divisa en la que es denomina el valor, els dipòsits i els comptes corrents, etc. En tots els casos, aquest camp es complementarà mitjançant el codi alfabètic de tres posicions que la norma ISO 4217 assigna a cada divisa.

**Columna (5) TIPUS D'ACTIU:** s'especificarà el codi del tipus d'actiu segons la classificació, prevista en el mateix document.

**Columna (6) EXISTÈNCIES INICIALS, Columna (7) ENTRADES, Columna (8) SORTIDES, Columna (9) EXISTÈNCIES FINALS:** recullen els moviments del trimestre de la cartera, expressats en nombre de títols.

Es contemplen dues excepcions:

- **Valors representatius de deute:** s'informa pel nominal contractat en la seva divisa de denominació.
- **Comptes corrents i dipòsits:** import dipositat expressat en la divisa que correspongui. En aquest cas, no caldrà informar dels moviments del trimestre en les columnes d'entrades i sortides però, sí que caldrà completar dites columnes amb zeros.

Per a tots els instruments financers, així com per als comptes corrents i els dipòsits, les existències inicials d'un període s'han de correspondre amb les existències finals del període anterior.

Així mateix, les entrades i sortides corresponen a les realitzades durant el trimestre i no s'acumulen al llarg de l'any. En les primeres trameses i fins a nou avís, no és d'obligat compliment informar de les entrades i sortides de cap dels instruments financers.

**Columna (10) PREU D'ADQUISICIÓ:** preu mig històric ponderat pel nominal en divisa de cada instrument financer. En cas de valors representatius de deute, s'utilitzen preus excupó per al càlcul d'aquest preu mig històric.

**Columna (11) PREU ACTUAL DE MERCAT:** preu a la data de referència de la tramesa en divisa de cada instrument financer. En cas de valors representatius de deute, el preu és excupó.

**Columna (12) VALOR ACTUAL DE MERCAT:** recull la posició de cada instrument financer a la data de referència, contravalorat a euros. En cas de valors representatius de deute, la valoració ha d'incloure el cupó corregut. En cas de derivats, s'ha d'informar del seu valor de realització.

<b>GDIC:</b>
--------------

Aquest document ha de ser complimentat a la data de referència en base individual. Els patrimonis associats a l'activitat de gestió discrecional i individualitzada de carteres informats en aquest document (suma de claus: 0910, 2910, 4910 i 5910) han de quadrar amb el valor actual de mercat (contravalorat a euros) del document GESTCART (clau 1010).

Gestió directa: consisteix en gestionar a través d'un mateix compte bancari a nom de l'entitat (compte òmnibus) el patrimoni de diferents clients de l'entitat.

Gestió indirecta: consisteix en gestionar el patrimoni del client a través del seu propi compte bancari mitjançant l'establiment d'una autorització expressa.

**Columnes NOMBRE DE CLIENTS:** s'han d'informar en nombres sencers. En la columna "nombre de clients", un compte de gestió indirecta o subcompte del compte òmnibus amb diversos titulars compta com a un únic client. En els casos dels clients que comptin amb ambdues tipologies de gestió (directa/indirecta) i/o, amb mandats de gestió diferents i/o, amb classificacions de clients diferents (ex. classificació minorista per a una cartera i professional per a d'altres patrimonis); en cadascun dels casos compten com a clients diferents malgrat es tracti del mateix client.

En els casos de patrimonis gestionats per delegació entre empreses d'un mateix grup, en els desglossament per clients, cal tenir en compte els beneficiaris últims dels patrimonis i no l'entitat del grup que ha efectuat la delegació.

**"DELEGACIÓ DE LA GESTIÓ DISCRECIONAL I INDIVIDUALITZADA DE CARTERES"**  
En aquest apartat cal informar de la delegació i de la gestió per delegació de l'activitat de gestió discrecional i individualitzada de carteres.

**Exemple:** l'entitat bancària andorrana BANC ha signat contractes amb els seus clients sota la modalitat de mandat de gestió per 200 milions d'euros. Addicionalment, BANC delega a GESTORA (societat andorrana gestora d'organismes d'inversió del grup) 80 milions d'euros per a la seva gestió, mentre que BANC continua realitzant la gestió de forma directa per a la resta de patrimonis. A l'efecte d'aquesta tramesa, BANC ha d'informar dels 80 milions d'euros en la partida "Delegades a una altra entitat", mentre que GESTORA ha d'informar dels 80 milions d'euros que gestiona via delegació en la partida "Gestionades per delegació".

## **"INFORMACIÓ DIVERSA EN FUNCIÓ DE LA RESIDÈNCIA DELS TITULARS"**

A l'efecte de definir què s'entén per client resident i no resident, caldrà tenir present la definició vigent relativa al pagament de l'impost sobre la fiscalitat de l'estalvi. En aquest sentit, a la "Llei 11/2005, del 13 de juny, d'aplicació de l'Acord entre el Principat d'Andorra i la Comunitat Europea relatiu a l'establiment de mesures equivalents previstes a la Directiva 2003/48/CE del Consell en matèria de fiscalitat dels rendiments de l'estalvi en forma de pagament d'interessos", a l'article 3, es defineix el criteri a emprar per definir la residència, el qual es reproduïx a continuació:

*"1. L'agent pagador estableix la identitat del beneficiari efectiu, expressada pel seu nom, cognoms i adreça, segons les disposicions de la Llei de cooperació penal internacional i de lluita contra el blanqueig de diners o valors producte de la delinqüència internacional del 29 de desembre del 2000.*

*2. Sense perjudici del que s'estableix a continuació, es considera que la residència està situada al país en el qual el beneficiari efectiu tingui la seva adreça permanent.*

*L'agent pagador estableix la residència del beneficiari efectiu sobre la base de l'adreça que figura en el document d'identitat oficial o, si és necessari, sobre la base de qualsevol altre document probatori presentat pel beneficiari efectiu, segons el procediment següent: per a les persones físiques que presentin un document d'identitat oficial lliurat per un Estat membre de la Comunitat Europea i que declarin que són residents d'un país tercer a la Comunitat Europea, la residència s'estableix sobre la base d'un certificat de residència o d'un document d'autorització de residència lliurat per l'autoritat competent del país tercer esmentat en el qual la persona física declari ser resident. A manca d'aquest certificat de residència o d'aquest document d'autorització de residència, es considera que la residència està establerta a l'Estat membre de la Comunitat Europea que hagi lliurat el document d'identitat oficial.*

*Pel Principat d'Andorra, l'autoritat competent per lliurar els certificats de residència o els documents d'autorització de residència esmentats, és el ministeri encarregat de l'interior."*

Pel que fa als casos que no quedin recollits en aquesta llei, com poden ser els relatius a societats, serà considerat com a país de residència el país on estigui ubicada la societat amb qui s'ha efectuat l'operació.

Pel que fa al "Nombre de titulars", s'entén que, en el cas que un client titular tingui dos comptes, comptarà dues vegades. En la mateixa línia, en el cas d'un compte amb dos o més titulars comptarà dues o més vegades. D'aquesta manera, el nombre total de titulars serà superior o igual al nombre total de clients. No obstant això, el patrimoni informat a la columna corresponent, ha de quadrar amb el valor actual de mercat (contravalorat a euros) del document GESTCART (clau 1010), per la qual cosa, en els casos de comptes

amb més d'un titular amb diferent residència, s'assignarà el patrimoni proporcionalment als diferents titulars.

Pel que fa al desglossament segons zones/països, cal seguir el criteri exposat a continuació:

A la columna "Altres països de la zona euro" s'inclou el conjunt de països membres de la Unió Europea que han adoptat l'euro com a moneda oficial. A la data d'elaboració del present annex s'inclouen en aquest apartat: Alemanya (DEU); Àustria (AUT); Bèlgica (BEL); Eslovàquia (SVK); Eslovènia (SVN); Estònia (EST); Finlàndia (FIN); Grècia (GRC); Irlanda (IRL); Itàlia (ITA); Luxemburg (LUX); Malta (MLT); Països Baixos (NLD); Portugal (PRT) i Xipre (CYP).

A la columna "Altres països d'Europa" s'inclouran la resta de països europeus que no formen part de la zona euro. A la data d'elaboració del present annex comptaria amb els països següents: Bulgària (BGR); Dinamarca (DNK); el Regne Unit (GBR); Suècia (SWE); Hongria (HUN); Letònia (LVA); Lituània (LTU); Polònia (POL); República Txeca (CZE); Romania (ROU); Bòsnia i Hercegovina (BIH); Albània (ALB); Bielorússia (BLR); Islàndia (ISL); Liechtenstein (LIE); Moldàvia (MDA); Noruega (NOR); Rússia (RUS); Sèrbia (SRB); Suïssa (CHE); Ucraïna (UKR); Croàcia (HRV); Turquia (TUR); Macedònia (MKD); Gibraltar (GIB); l'illa de Man (IMN); Jersey (JEY); Guernsey (GGY); Ciutat del Vaticà (VAT); Mònaco (MCO); San Marino (SMR) i Montenegro (MNE).

A la columna partida "Llatinoamèrica i Carib" s'inclouran tots els països del continent americà al sud dels Estats Units. A la data d'elaboració del present annex, comptaria amb els països següents: Argentina (ARG); Bolívia (BOL); el Brasil (BRA); Colòmbia (COL); Costa Rica (CRI); Cuba (CUB); l'Equador (ECU); el Salvador (SLV); Guatemala (GTM); Haití (HTI); Hondures (HND); Mèxic (MEX); Nicaragua (NIC); el Panamà (PAN); el Paraguai (PRY); el Perú (PER); la República Dominicana (DOM); l'Uruguai (URY); Veneçuela (VEN); Xile (CHL); Guadalupe (GLP); la Guaiana Francesa (GUF); la Martinica (MTQ); Puerto Rico (PRI); Antigua i Barbuda (ATG); Aruba (ABW); les Bahames (BHS); les Barbados (BRB); Belize (BLZ); Dominica (DMA); Grenada (GRD); Haití (HTI); les illes Caiman (CYM); les illes Turks i Caicos (TCA); les illes Verges Britàniques (VGB); Jamaica (JAM); Saint Kitts i Nevis (KNA); Saint Vincent i les Grenadines (VCT); Saint Lucia (LCA); Surinam (SUR); i Trinitat i Tobago (TTO).

La resta de països que no quedin inclosos en les categories Espanya, França, altres països de la zona euro, altres països d'Europa, els EUA, Llatinoamèrica i Carib o residents a Andorra s'informaran a la columna "Altres".

<b>DIPGDIC:</b>
-----------------

Aquest document ha de ser complimentat a la data de referència en base individual. Els patrimonis associats a l'activitat de gestió discrecional i individualitzada de carteres informats en aquest document (suma del total de valors i del total de comptes corrents i dipòsits) han de quadrar amb el valor actual de mercat (contravalorat a euros) del document GESTCART (clau 1010).

**Columna PAÍS:** Cal omplir el quadre amb la informació relativa a la nacionalitat de les entitats dipositàries. En tots els casos, aquest camp es complimentarà mitjançant el codi alfabètic de tres posicions que la norma ISO 3166 assigna a cada país.

**Columna NOMBRE DE CARTERES GESTIONADES:** Per a cada entitat dipositària, s'informa del nombre de carteres gestionades en la columna corresponent. Una mateixa cartera pot comptar amb diversos dipositaris, per tant, el total de carteres gestionades ha de ser superior o igual al total de "nombre de clients" del document GDIC (suma de les claus 1110, 3110, 5110 i 6110).

Per a les entitats que poden dur a terme el servei de dipositària (SFI i AFI), en cas que incloguin com a dipositària l'entitat que remet la informació, s'ha d'informar, com a nom de l'entitat dipositària, amb exactament la mateixa nomenclatura que l'emprada a la capçalera en la casella E2.

<b>SERVEIS:</b>
-----------------

El primer quadre recull, en base individual, el nombre de clients (acumulat del trimestre) per a cadascun dels serveis d'inversió, serveis auxiliars i activitat complementària segons el que estableix la Llei 13/2010.

**Columnes NOMBRE DE CLIENTS:** s'omplirà seguint el mateix criteri definit per al document GDIC. Tanmateix, un client que rebi diversos serveis haurà de ser informat en cadascun d'aquest serveis, fet que pot provocar que hi hagin duplicitats de clients entre serveis. En canvi, un client que rebi un mateix servei (d'inversió, auxiliar o activitat complementària) en diverses ocasions en el mateix trimestre comptarà una única vegada.

El segon quadre recull els ingressos associats a la prestació de serveis d'inversió/ serveis auxiliars/activitat complementària recollits en els comptes de pèrdues i guanys (en l'apartat de comissions per serveis netes) però únicament els corresponents al trimestre de referència.

<b>ASSESS:</b>
----------------

Inclou els serveis prestats durant el trimestre, segons l'establert a la Llei 13/2010, l'article 5, punt a), definits com *"assessorament en matèria d'inversió que consisteix en la prestació de recomanacions personalitzades als clients, a petició seva o per iniciativa de l'entitat financera d'inversió, sobre una o més operacions relatives a instruments financers"*. S'entén per client assessorat el que compti amb un contracte pel servei anteriorment descrit vigent a la data de referència de la tramesa.

Els camps de nombre de clients s'han d'informar amb un nombre sencer.

El detall de valors recomanats a clients minoristes inclou els valors recomanats durant el trimestre.

**CODI IDENTIFICATIU (ISIN, ETC.):** s'informa preferiblement amb el codi ISIN corresponent al valor de què es tracti. En cas de no tenir ISIN, s'ha d'informar amb un altre identificador reconegut de la posició.

**DESCRIPCIÓ:** s'informa del nom, a més de qualsevol característica particular de l'instrument financer. En el cas de valors de renda fixa, s'han d'incloure en aquest camp el cupó i la data de venciment. S'han de separar cadascuna d'aquestes dades mitjançant el caràcter "\", com a l'exemple següent:

CARACTERÍSTIQUES\CUPÓ%\dd-mm-aaaa

**TIPUS:** s'especifica el codi del tipus d'actiu segons la classificació prevista en el mateix document:

**DIVISA:** identifica la divisa en la que es denomina el valor. En tots els casos, aquest camp es complimenta mitjançant el codi alfabètic de tres posicions que la norma ISO 4217 assigna a cada divisa.

**COMERCIALITZADOR:** s'ha d'informar de l'entitat comercialitzadora de cada actiu.

**"VINCULAT: SÍ/NO"** en aquesta columna, s'ha d'informar si existeix alguna vinculació entre l'actiu assessorat i l'entitat que ofereix el servei d'assessorament.

**IMPORT RECOMANAT DE COMPRA-IMPORT RECOMANAT DE VENDA:** correspon a l'import contravalorat a euros recomanat a clients minoristes, durant el trimestre de referència, tant de compra com de venda. En ambdós casos s'informa dels imports en positiu.

<b>INTERM:</b>
----------------

Aquest document ha de ser complimentat en base individual, amb el detall d'execució d'ordres de clients per tipus d'actiu realitzades durant el trimestre de referència. Així doncs, inclou les operacions relacionades amb els serveis d'inversió descrits a l'article 5 de la llei 13/2010, concretament, als apartats:

- a) Recepció i transmissió de les ordres dels clients en relació amb un o més instruments financers.*
- b) Execució per compte dels clients de les ordres esmentades a la lletra a) anterior, que consisteix en la formalització de negocis de compra o venda d'un o més instruments financers.*

**Columna NOMBRE.** s'entén que, per a les operacions de compra i venda al comptat, s'informarà del nombre d'operacions; en canvi, per a les operacions de derivats, cal informar del nombre de contractes.

**Columna IMPORT:** correspon a l'import brut de compres i vendes, del trimestre, valorat a preus de mercat, amb clients de l'entitat (inclosos els organismes d'inversió) sense incloure les despeses aplicades al client en concepte d'intermediació. En les partides de productes derivats, s'informarà de l'import compromès.